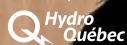




ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Saison
23/24

Présenté par



Programme de concert
25 et 26 octobre

OSM. Mené par l'intensité.

Présentateur de saison



Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



POWER CORPORATION
DU CANADA

Investis dans nos communautés,
au cœur du changement.



Ce concert est présenté
grâce à la généreuse
collaboration de la

Fondation J.A. DeSève

Octobre

25 mer. 19 h 30 26 jeu. 10 h 30 26 jeu. 19 h 30

SÉRIE MERCREDI 1

SÉRIE MATINS
SYMPHONIQUES

SÉRIE JEUDI 2

Présentée par

Fondation J.-A. DeSeve

Présentée par

ESG UQÀM

Andrew Wan et l'inoubliable Concerto pour violon de Beethoven

Andrew Wan and Beethoven's Immortal Violin Concerto

Orchestre symphonique de Montréal

Rafael Payare, chef d'orchestre / conductor

Andrew Wan, violon / violin

Johann Sebastian Bach | 1685-1750 |

L'offrande musicale / The Musical Offering, BWV 1079 : « Ricercar a 6 » (arr. Webern, 8 min)

Wolfgang Amadeus Mozart | 1756-1791 |

Symphonie n° 35 en ré majeur, « Haffner » / Symphony no. 35 in D major, "Haffner" (15 min)

- I. Allegro con spirito
- II. Andante
- III. Menuetto
- IV. Presto

Anton Weber | 1883-1945 |

Passacaille, op. 1 / Passacaglia, op. 1 (10 min)

Entracte / Intermission

Ludwig van Beethoven | 1770-1827 |

Concerto pour violon en ré majeur, op. 61

Violin Concerto in D major, op. 61 (45 min)

- I. Allegro ma non troppo
- II. Larghetto
- III. Rondo. Allegro



Traduction / Translation: Le Trait juste | Graphisme / Graphics: IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.

Québec



Grâce à son sens inné de la musique, sa technique brillante et sa présence charismatique au podium, Rafael Payare est un des chefs d'orchestre les plus en demande sur la scène internationale. Le maestro né en 1980 est diplômé du célèbre programme d'éducation musical vénézuélien *El Sistema* et a commencé l'étude de la direction d'orchestre en 2004, en compagnie de José Antonio Abreu.

En 2012, il connaît une progression fulgurante et remporte le prestigieux concours international Malko pour jeunes chefs d'orchestre, tenu au Danemark. Depuis 2015, maestro Payare est chef invité principal du Festival Castleton, fondé par son mentor, le regretté Lorin Maazel. Il a été directeur musical de l'Ulster Orchestra de 2014 à 2019 et occupe cette même fonction au sein du San Diego Symphony depuis 2019.

Au cours des dernières années, Rafael Payare a dirigé un grand nombre d'orchestres symphoniques parmi les plus prestigieux dans le monde. Ce fut notamment le cas à Berlin, Vienne, Londres, Munich, Chicago et Paris. En 2022, il est devenu le neuvième directeur musical de l'histoire de l'OSM.

Rafael Payare's prodigious musicianship, technical brilliance and charismatic presence on the podium have made him one of the world's most sought-after conductors. Born in 1980 and a graduate of the celebrated *El Sistema* music education program in Venezuela, Mr. Payare began his formal conducting studies in 2004 with José Antonio Abreu.

Since winning the prestigious Malko International Competition for Young Conductors in Denmark in 2012, Maestro Payare's career has advanced rapidly. Since 2015, he has served as Principal Conductor of the Castleton Festival, founded by his mentor the late Lorin Maazel. He was Chief Conductor of the Uster Orchestra from 2014 to 2019 and in 2019, took up the position of Music Director of the San Diego Symphony.

In recent years, Rafael Payare has conducted many of the world's most prestigious symphony orchestras, in Berlin, Vienna, London, Munich, Chicago and Paris, among others. In 2022 he became the ninth Music Director in the history of the OSM.

**Rafael
Payare**
chef d'orchestre | conductor

Andrew Wan a été nommé violon solo de l'Orchestre symphonique de Montréal en 2008. À titre de soliste, il a joué à travers le monde sous la direction de chefs d'orchestre tels que Vengerov, Petrenko, Labadie, Rizzi, Oundjian, Stern, DePreist, et a donné des concerts de musique de chambre avec le Juilliard String Quartet, Repin, Hamelin, Trifonov, Pressler, Widmann, Ax, Ehnes et Shaham, entre autres. Il a été violon solo invité des orchestres symphoniques de Pittsburgh, Houston, Toronto, du Centre national des Arts et d'Indianapolis. Ses enregistrements avec Kent Nagano et l'OSM, Charles Richard-Hamelin, James Ehnes et la Seattle Chamber Music Society, le Metropolis Ensemble et le Nouveau Quatuor à cordes Orford ont totalisé une nomination aux GRAMMYs, deux prix Juno ainsi que plusieurs Félix et Prix Opus. M. Wan a reçu trois diplômes de la Juilliard School, et il est actuellement professeur adjoint en violon à l'École de musique Schulich de l'Université McGill ainsi que directeur artistique des Solistes de l'OSM. Il joue sur un violon Michel'Angelo Bergonzi (1744), et remercie chaleureusement la collection David Sela pour le prêt de l'instrument. Il joue également avec un archet Dominique Peccatte de 1860, généreusement prêté par Canimex.

—

Andrew Wan was named Concertmaster of the Orchestre symphonique de Montréal in 2008. As a soloist, he has performed throughout the world under the direction of such conductors as Vengerov, Petrenko, Labadie, Rizzi, Oundjian, Stern, and DePreist, among others, and has given chamber music concerts with many artists, including the Juilliard String Quartet, Repin, Hamelin, Trifonov, Pressler, Widmann, Ax, Ehnes, and Shaham. He has served as guest concertmaster of the Pittsburgh, Houston, Toronto, National Arts Centre and Indianapolis Symphonies. His recordings with Kent Nagano and the OSM, Charles Richard-Hamelin, James Ehnes and the Seattle Chamber Music Society, the Metropolis Ensemble, and the New Orford String Quartet have received a GRAMMY nomination, two Juno Awards, and multiple Felix and Opus Awards. Mr. Wan holds three degrees from the Juilliard School and is currently Assistant Professor of Violin at the Schulich School of Music of McGill University, and Artistic Director of Les Solistes de l'OSM. He plays a Michel'Angelo Bergonzi violin (1744), on generous loan from the David Sela collection, for which he extends his warmest thanks. He also performs on an 1860 Dominique Peccatte bow, graciously loaned by Canimex.

—

**Andrew
Wan**
violon / violin

© Maria Ostlin



Les notes

Ce programme réunit les deux Écoles de Vienne : la première, représentée par Mozart et Beethoven, la seconde, par Webern. Mozart offre un brillant exemple de la symphonie classique et Beethoven transgresse les règles du concerto en composant une œuvre dont la forme et la longueur préfigurent le romantisme. Webern, de son côté, s'engage dans de nouvelles voies, sans rompre totalement avec la tradition. Quant à Bach, il exerça une influence majeure sur ces trois compositeurs.

This program brings together the First and Second Viennese Schools of composers. The First is represented by Mozart and Beethoven, the Second, by Webern. Mozart offers us a shining example of the Classical symphony, while Beethoven, transgressing the rules of the concerto form, gives us a work whose form and length prefigure Romanticism. As for Webern, he took music in new directions without completely breaking with tradition. Bach exerted a powerful influence on all three composers.

Johann Sebastian Bach

Né le 21 mars 1685, à Eisenach, Allemagne – Mort le 28 juillet 1750, à Leipzig, Allemagne
Born on March 21, 1685, in Eisenach, Germany – Died on July 28, 1750, in Leipzig, Germany

L'offrande musicale / The Musical Offering, BWV 1079 : « Ricercar a 6 » (arr. Webern)

Première fois à l'OSM : 30 octobre 1979, dir. Charles Dutoit
First performance by the OSM: October 30, 1979, cond. Charles Dutoit

En 1747, lors d'une visite à Postdam, Bach improvise devant Frédéric II sur un thème fourni par le roi. Par la suite, ce thème royal donnera naissance à une œuvre des plus complexes : *l'Offrande musicale*. C'est de ce recueil qu'est extrait le *Ricercar a 6* qu'Anton Webern orchestrera en 1934. Plutôt qu'un arrangement, Webern propose une relecture analytique de l'œuvre de Bach en lui appliquant le principe de la « mélodie de timbres » ou *Klangfarbenmelodie*. Ce procédé consiste à distribuer à différents instruments des notes ou des fragments du thème. Les constants changements de timbres mettent en valeur les relations motiviques du Ricercar, sans pour autant rompre la fluidité du discours. Par sa démarche, Webern souhaitait rendre la musique de Bach moins « ésotérique, plus vivante et plus proche des auditeurs ».

© Florence Leyssieux

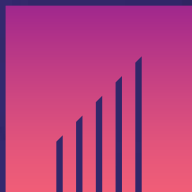
In 1747, during a visit to Potsdam, Bach improvised for Frederick II on a theme provided by the king. Subsequently, this royal theme gave rise to a most complex work, *The Musical Offering*. This collection of 13 pieces includes, notably, the "Ricercar a 6," orchestrated by Anton Webern in 1934. Rather than write an arrangement, however, Webern provided an analytical reinterpretation of Bach's work using the principles of *Klangfarbenmelodie* (tone-colour melody). This approach developed by Arnold Schoenberg involves distributing notes or fragments of a theme among different instruments. The resulting constant change of timbre highlights motivic relationships in the Ricercar without disrupting the fluidity of musical discourse. Webern sought with this treatment, "to bring [Bach's] music out of its esoteric, abstract presentation and make it alive ... to bring it closer to the listener.

1709. 08.
Gitarre Fuge, von J. S. Bach 5. originaler Landtskrieff. 1

The image displays a handwritten musical score for a guitar fugue. It consists of six systems, each with two staves. The notation is in a cursive hand, characteristic of the 18th century. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The paper shows signs of age, with some staining and discoloration. A red circular stamp is visible at the bottom right of the page.



84^e
édition



LE CONCOURS OSM

Propulsé par  AIR CANADA

CORDES | Découvrez des jeunes virtuoses



William Deslauriers-Allain



Romain-Olivier Gray



Justin Saulnier



Leland Ko



Sua Kwoun



Duncan McDougall



Grace Sohn



Michael Song



Tiffany Yeung



Emad Zolfaghari

11 NOVEMBRE

En collaboration avec



Partenaires publics



concoursosm.ca



Les notes

Wolfgang Amadeus Mozart

Né le 27 janvier 1756, à Salzbourg, Autriche – Mort le 5 décembre 1791, à Vienne, Autriche
Born on January 27, 1756, in Salzburg, Austria – Died on December 5, 1791, in Vienna, Austria

Symphonie n° 35 en ré majeur, « Haffner » / Symphony no. 35 in D major, “Haffner”

- I. Allegro con spirito
- II. Andante
- III. Menuetto
- IV. Presto

Première fois à l’OSM : 19 juin 1941, dir. Sir Thomas Beecham
First performance by the OSM: June 19, 1941, cond. Sir Thomas Beecham

La *Symphonie* «Haffner» résulte d’une musique commandée pour célébrer l’annoblissement de Sigmund Haffner, dont le père avait soutenu les premières tournées de la famille Mozart. C’est le père de Mozart, Léopold, qui en adressa la demande à son fils, dans une lettre datée de juillet 1782. Surchargé de travail après la création de *L’Enlèvement au sérail*, Mozart écrivit cette fameuse réponse : « Eh bien, je suis submergé de travail jusqu’aux yeux... comment diable pourrais-je le faire ? ».

La composition prit d’abord la forme d’une sérénade en plusieurs mouvements, avec un menuet-trio supplémentaire (perdu) et une marche qui a survécu (K. 385a), qui convenaient à pareil événement. Mozart supprima ces deux mouvements lorsqu’il transforma l’œuvre en symphonie, laquelle s’ouvre par de larges sauts mélodiques qui campent une atmosphère de vive agitation. Émaillé d’imitations et de modulations mineures qui reflètent sa récente découverte des œuvres de J.S. Bach, Mozart lui-même a demandé que ce mouvement soit joué « avec beaucoup de feu ». De même, le *Presto* final, avec des passages vertigineux pour les cordes et les bois, s’avère la conclusion idéale d’une œuvre surprenante. Lorsque son père lui renvoya la partition, Mozart réagit : « Ma nouvelle symphonie Haffner m’a tout simplement étonné, car j’en avais oublié chaque note. Elle doit certainement produire un bel effet. »

The “Haffner” Symphony originated in music for the ennoblement of Sigmund Haffner, whose father had supported the Mozart family’s early tours. It was Mozart’s father Leopold who requested it in a letter dated July 1782. Overburdened after the premiere of *The Abduction from the Seraglio*, Mozart famously replied: “Well, I am up to my eyes in work ... how on earth can I do so?”

Appropriately, this Symphony started life as a multimovement serenade with an additional minuet and trio (lost) and a surviving March (K. 385a) more suitable to the celebratory event. Mozart deleted these two movements to produce the final version, which opens with magnificence in broad melodic leaps, conveying an atmosphere of lively agitation. The first movement is studded with imitations and minor modulations reflecting his recent discovery of the works of J. S. Bach; Mozart himself asked for this movement to be played “with a lot of fire.” Likewise, the final Presto, with dizzying passages for strings and woodwinds, is an ideal conclusion to an astonishing work. When his father sent him back the score, Mozart reacted: “My new Haffner symphony has positively amazed me, for I had forgotten every single note of it. It must surely produce a good effect.”

© Rachelle Taylor

Les notes

Anton Webern

Né le 3 décembre 1883, à Vienne, Autriche – Mort le 15 septembre 1945, à Mittersill, Autriche
Born on December 3, 1883, in Vienna, Austria – Died on September 15, 1945, in Mittersill, Austria

Passacaille, op. 1 / Passacaglia, op. 1

Première fois à l'OSM : 28 novembre 1972, dir. Max Rudolf
First performance by the OSM: November 28, 1972, cond. Max Rudolf

La passacaille est une danse d'origine espagnole, construite sur une basse obstinée à partir de laquelle se développe une série de variations. Inscrire une passacaille comme première œuvre à son catalogue démontre chez Webern l'intérêt manifeste qu'il portait au passé et aux compositeurs qui l'avaient précédé – Bach a écrit une imposante *Passacaille* pour orgue, et Brahms utilise cette forme dans le final de sa *Quatrième Symphonie*.

Webern compose son opus 1 en 1908, au moment où il termine ses études universitaires et amorce sa carrière de chef d'orchestre. L'œuvre débute par un thème de huit notes énoncé en *pizzicato* par les cordes. Suivent 23 variations au cours desquelles le compositeur explore des territoires harmoniques qui s'affranchissent peu à peu de la tonalité. Cette forme avec variations permet à Webern d'utiliser une technique très prisée par la Seconde École de Vienne : le renouvellement et la non-répétition.

The passacaglia is a dance of Spanish origin from the late Renaissance. Its structure is that of a series of variations over an *ostinato* bass line. Webern listed a passacaglia as the first work in his catalogue, a witness to his keen interest in the past and in composers who came before him: Bach, who wrote a powerful Passacaglia for organ, and Brahms, who employed this form in the last movement of his Symphony no. 4.

Webern composed his Opus 1 in 1908, at a time that coincided with the completion of his university studies and the beginning of his career as a conductor. The work begins with a theme of eight notes played *pizzicato* by the strings, followed by 23 variations during which the composer explores harmonic realms that progressively transcend the boundaries of tonality. This form of variation enabled him to incorporate in this piece some key components of the Second Viennese School: transformation and non-repetition.

© Florence Leyssieux



Anton Webern (1912)

B. I. Triple Time.

Passacaille.

P. XV.



H. T. Inv.!

G. Bickham sculp.

To Corbet Owen of Ynyfinaingynne MERIONETHSHIRE, and Riwsailon MONTGOMERYSHIRE, &c. &c. as my much
 respected Scholar Master Richard his Brother. This PLATE is most humbly Inscribed by their most Obedt
 362

Les notes

Ludwig van Beethoven

Né (baptisé le 17 décembre 1770) à Bonn, Allemagne – Mort le 26 mars 1827 à Vienne, Autriche
Born (baptized on December 17, 1770), in Bonn, Germany – Died on March 26, 1827, in Vienna, Austria

Concerto pour violon en ré majeur, op. 61 / Violin Concerto in D major, op. 61

- I. Allegro ma non troppo
- II. Larghetto
- III. Rondo. Allegro

Première fois à l'OSM : 18 novembre 1938, dir. Sir Ernest MacMillan, soliste : Lucien Sicotte
First performance by the OSM: Novembre 18, 1938, cond. Ernest MacMillan, soloist : Lucien Sicotte

Écrit en 1806, le *Concerto pour violon en ré majeur* est le seul concerto pour cet instrument que Beethoven a complété. En premier lieu, l'œuvre fut dédiée à Franz Clement (1790 - 1842), violoniste principal et chef d'orchestre au Theater an der Wien, puis, dans la version imprimée de 1810, à Stephan von Breuning (1774 - 1827), ami de Beethoven. La création du concerto par Clement eut lieu le 23 décembre 1806, lors d'un concert de bienfaisance. D'après une anecdote, l'œuvre ne fut achevée que le jour même du concert, ce qui obligea Clement à jouer le dernier mouvement en lecture à vue. Pour montrer sa désapprobation, il joua un thème et des variations de son cru, en tenant son violon à l'envers! Un autre récit attribue tout bonnement à Clement le fameux thème du « cor de chasse » du *Rondo* final, un détail peu important, même si c'était vrai. Malgré ces débuts difficiles, ce concerto est aujourd'hui un sommet du répertoire pour violon, si bien que, depuis l'époque de Beethoven, nombre de violonistes célèbres l'ont doté de plusieurs dizaines de cadences.

Le premier mouvement s'ouvre sur quatre coups feutrés de timbales, « comme les premiers rayons qui annoncent le soleil levant », écrit George Grove, ce qui confère « une couleur et une individualité à l'ensemble de ce grand et radieux mouvement » et introduit l'exposition d'un long et superbe morceau de musique, varié et novateur. Le *Larghetto* permet au soliste d'assumer d'abord un rôle d'accompagnement, avant de faire entendre une riche mélodie, toute lyrique, puis ornementée, qui aboutit aux formidables accords conduisant vers le *Rondo* final. Dans ce dernier mouvement, Beethoven dissipe toute trace de rêverie qui aurait pu subsister, au moyen d'une soudaine modulation aux cordes, jouée *fortissimo*.

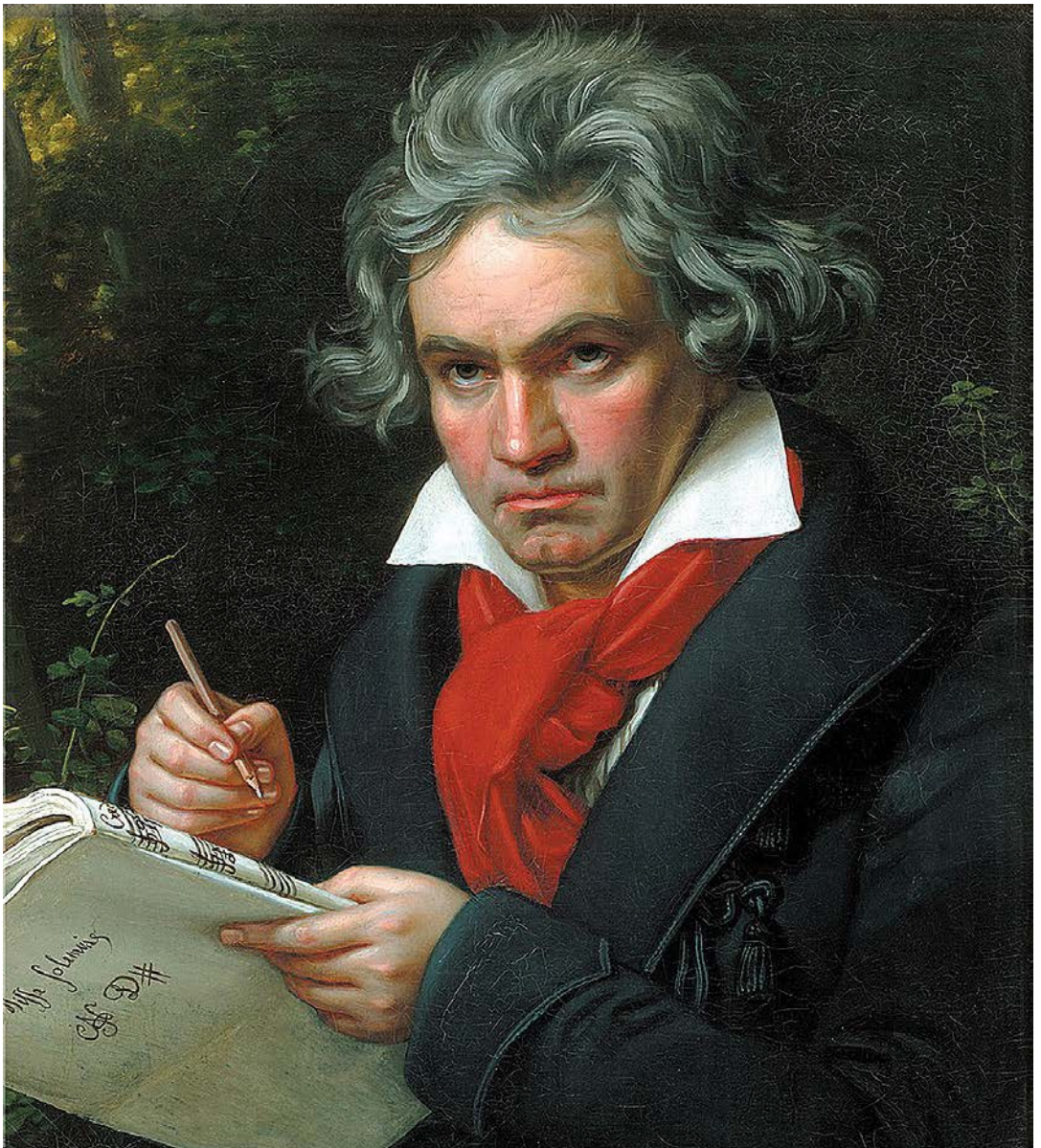
Beethoven's Violin Concerto in D major is the composer's only completed concerto for the instrument. Written in 1806, it bore a double dedication, initially to Franz Clement (1790–1842), Principal Violinist and conductor at the Theater an der Wien. The premiere by Clement—on the occasion of a benefit concert on December 23, 1806—bears recounting. According to one anecdote, the Concerto was not finished until the very day of the first performance, forcing Clement to perform the last movement at sight. To show his disapproval he proceeded to play a theme and variations of his own invention upside-down on the violin! Another story squarely attributes the famous “hunting-horn” theme of the final *Rondo* to Clement himself, a detail of little importance, even if true. Be all that as it may, the printed version of 1810 is dedicated to Beethoven's friend, Stephan von Breuning (1774–1827), and despite such rough beginnings, the work stands today as a pinnacle of the concerto repertoire for violin, endowed with several dozen cadenzas by many famous violinists since Beethoven's time.

The first movement opens with four soft beats on the timpani, in George Grove's words, “like the first rays which herald the rising sun” giving a “colour and individuality to the whole of this great and radiant movement,” and introducing the exposition of a lengthy movement filled with beauty, variety, and great novelty. The *Larghetto* allows the soloist to assume an initial accompanying role that subsequently emerges in a lyrically rich melody, then embellished and leading to the momentous chords that transition to the final *Rondo*. In this concluding movement, Beethoven dispels any lingering dreamy atmosphere in the *Larghetto* with a sudden modulation in the strings, *fortissimo*.

Le thème principal est énoncé sur la corde la plus grave du violon, suivi d'un épisode que l'on pourrait qualifier de franc et vigoureux et qui réapparaît entre des sections contrastées. Dans la pure tradition beethovénienne, l'œuvre semble vouloir s'achever en douceur, mais le compositeur injecte subitement deux accords retentissants pour conclure avec audace.

The principal theme is introduced on the violin's lowest string, followed by an episode whose quality may be described as earthy and vigorous, and reappearing between contrasting sections. In true Beethovenian form, the work appears to end in a subdued manner, but the composer suddenly injects two powerful chords to boldly conclude.

© Rachelle Taylor



Ludwig van Beethoven composant Missa Solemnis (1820), par Joseph Karl Stieler

Les musiciens de l'OSM

RAFAEL PAYARE, directeur musical / music director

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

ANTONIA NANTEL, **ATHANASE DAVID** & **WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

WILFRID PELLETIER (1896-1982), **ZUBIN MEHTA** & **KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉRIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

LOUIS CHARBONNEAU, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

Andrew Wan ^{1,2}
violin solo / concertmaster
Olivier Thouin
violin solo associé /
associate concertmaster

Marianne Dugal
2^e violon solo associée /
2nd associate concertmaster

Jean-Sébastien Roy
1^{er} assistant / 1st assistant

Ramsey Husser
2^e assistant / 2nd assistant

Sydney Adedamola

Marc Béliveau

Marie Lacasse ²

Ariane Lajoie

Ingrid Matthiessen

Katherine Palyga

Timothy Steeves

Abby Walsh ²

Richard Zheng ²

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

Alexander Read
solo / principal

Marie-André Chevrette
associée / associate

Brigitte Rolland
1^{re} assistante / 1st assistant

Joshua Peters
2^e assistant / 2nd assistant

**Éliane Charest-
Beauchamp** ²

Ann Chow

Mary Ann Fujino

Jean-Marc Leclerc

Isabelle Lessard

Alison Mah-Poy

Monique Poitras

Daniel Yakymyshyn

ALTOS / VIOLAS

Victor Fournelle-Blain ²
solo / principal

Jean Fortin
1^{er} assistant / 1st assistant

Charles Pilon
2^e assistant / 2nd assistant

Joseph Burke

Scott Chancey

Sofia Gentile

Natalie Racine

Rosemary Shaw

VIOLONCELLES / CELLOS

Brian Manker ²
solo / principal

Anna Burden
associée / associate

Tavi Ungerleider ²
1^{er} assistant / 1st assistant

Geneviève Guimond

Gerald Morin

Sylvain Murray ²

Peter Parthun

Sophie van der Sloot

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

Ali Kian Yazdanfar
solo / principal

Eric Chappell
assistant

Scott Feltham

Andrew Goodlett

Peter Rosenfeld

Edouard Wingell

OCTOBASSES

Eric Chappell

Andrew Goodlett

Sylvain Murray

Les octobasses sont gracieusement
mises à la disposition de l'OSM
par la compagnie Canimex Inc.
(Drummondville). / The octobasses
are generously loaned to the OSM
by Canimex Inc. (Drummondville).

FLÛTES / FLUTES

Timothy Hutchins
solo / principal

Albert Brouwer
associé / associate

Florence Laurain
2^e flûte / 2nd flute
Christopher M. James
piccolo solo / principal piccolo

HAUTOIS / OBOES

Vincent Boilard
associé / associate

Josée Marchand
2^e hautbois / 2nd oboe

Pierre-Vincent Plante
cor anglais solo /
principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

Todd Cope
solo / principal

Alain Desgagné
associé / associate

André Moisan
clarinette basse et saxophone /
bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

Stéphane Lévesque
solo / principal

Mathieu Harel
associé / associate

Martin Mangrum
2^e basson / 2nd bassoon

Michael Sundell
contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

Catherine Turner
solo / principal

Denys Derome
associé / associate

Xavier Fortin
2^e cor / 2nd horn

Florence Rousseau
3^e cor / 3rd horn

Nadia Côté
4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

Paul Merkelo
solo / principal

Stéphane Beaulac
associé / associate
Robert Weymouth
2^e trompette / 2nd trumpet
Samuel Dusinberre
4^e trompette / 4th trumpet

TROMBONES

James Box
solo / principal
Charles Benaroya
2^e trombone / 2nd trombone
Pierre Beaudry
trombone basse solo /
principal bass trombone

TUBA

Austin Howle
solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

Andrei Malashenko
solo / principal

Hugues Tremblay
associé / associate

PERCUSSIONS

Serge Desgagnés
solo / principal

Corey Rae

Hugues Tremblay

HARPE / HARP

Jennifer Swartz
solo / principal
Parrainée par monsieur
François Schubert, en mémoire
de son épouse Marie Pineau.
/ Sponsored by Mr. François Schubert,
in loving memory of Marie Pineau.

PIANO & CÉLESTA

Olga Gross

MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

Michel Léonard

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirecourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet Joseph René Lafleur v. 1850 de Brian Manker, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano v. 1830 et l'archet François Nicolas Voirin 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirecourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Brian Manker's c. 1728-1730 Pietro Guarneri cello and c. 1850 Joseph René Lafleur bow, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Québec).

Administration de l'OSM

Conseil d'administration

COMITÉ EXÉCUTIF

Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM

Associé principal

Davies Ward Phillips & Vineberg

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM

Présidente et chef de la direction

Centre d'entreprises et d'innovation

de Montréal

Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM

Conseillère stratégique

Fiera Capital

Nicolas Marcoux

Trésorier du CA de l'OSM

Chef de la direction

PricewaterhouseCoopers LLP

Renée Loiselle

Secrétaire du CA de l'OSM

Associée

Norton Rose Fulbright Canada

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Marc-André Boutin

Associé

Davies Ward Phillips & Vineberg

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Madeline Careau

Cheffe de la direction

Orchestre symphonique de Montréal

Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de

la direction

Fiera Capital

Patrick Lahaie

Associé sénior

McKinsey & Compagnie

Georges Morin

Administrateur de sociétés

Jonathan Tétrault

Associé directeur

Sagard Holding

Louis G. Veroneau

Directeur général, Initiatives

stratégiques, actifs réels

Immobilier, ressources naturelles

et infrastructures – PSP

ADMINISTRATEURS

Louis Audet

Président exécutif du conseil

d'administration

Cogeco

Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction

Fonds de solidarité FTQ

Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse

Université Concordia

Anne-Marie Boucher

Avocate

BCF Avocats d'affaires

Bitá Cattelan

Vice-présidente

Fondation WCPD et WCPD Inc.

Sandra Chartrand

Présidente

Fondation Sandra et Alain Bouchard

Deborah Cherenfant

Directrice régionale

Femmes entrepreneurs, Québec &

Atlantique TD

Charles Emond

Président et chef de la direction

Caisse de dépôt et placement

du Québec

Pierre Gagnon

Vice-président

Affaires corporatives et juridiques et

chef de la gouvernance

Hydro-Québec

L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

Pierre A. Goulet

Président

Gestion Scabrini inc.

Jimmy Jean

Vice-président, économiste en chef

et stratège

Mouvement Desjardins

Patricia Lemaire

Directrice générale

Fondation famille Lemaire

Charles Milliard

Président-directeur général

Fédération des chambres de

commerce du Québec

Karine Moses

Présidente direction du Québec de

Bell & Présidente Bell Média Québec

Richard Payette

Élise Proulx

Vice-présidente exécutive,

Affaires publiques,

Communications et cheffe de cabinet

Ivanhoé Cambridge

Jean-François Séguin

Directeur général et chef du secteur

des Technologies - Québec

BMO Marché des Capitaux

MEMBRES EX OFFICIO

Vincent Decitre

Président

Cercle des mélomanes de l'OSM

Jacques Laurent

Stéphane Lévesque

Musicien

Comité des musiciens

Sylvain Murray

Musicien

Comité des musiciens

Robert Quesnel

Président

Association des bénévoles de l'OSM

Personnel administratif

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELINE CAREAU, cheffe de la direction

DANIÈLE LAVOIE, cheffe de bureau et

adjoïnte exécutive

FREDY EXCELLENT, coordonnateur aux

événements et assistant administratif

AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS

GOVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques

et relations gouvernementales

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,

secteur artistique

BÉATRICE MILLE, adjoïnte au directeur musical

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien

LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation

MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse

et médiation

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement

des publics

MARIE-CLAUDE CODSI, chargée de projets, éducation

JADE PICHE, chargée de projets, concours et

partenariats éducatifs

OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations

artistiques et développement international

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production

LUC BERTHAUME, directeur technique

CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,

programmation musicale

SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,

programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,

programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,

programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPARIK, responsable, artistes invités

JOÉ LAMPRON-DANDONNEAU, coordonnateur,

secteur artistique

PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques

ANA BARRETT, coordonnatrice, projets artistiques

AUDE LACHAPPELLE, superviseuse, Espace OSM

EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

DAPHNÉ BISSON, analyste d'affaires

MARIE-HÉLÈNE FOREST, conseillère principale,

initiatives stratégiques

COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites

VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement

des commandites

NAWAL OMRI, Cheffe, gestion des comptes,

commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de

comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,

commandites

MARIE MICHAUD, gestionnaire de comptes,

commandites

BASMA ABOUABDELMAJID, chargée de comptes,

commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLENE CHAPELAIN, directrice, marketing

et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

CAMILLE LALIME, chargée de projets, marketing

SONIA STAALI, chargée de projets, marketing,

par intérim

FLORENCE LEYSSIEUX, conseillère, contenu

musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUIMET, coordonnatrice,

communications-marketing

PASCALLE OUIMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,

stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et

médias sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,

plateformes numériques par intérim

DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

ANNE LASSONDE, Directrice, développement

philanthropique, par intérim

JOSIANNÉ LAFANTAISIE, cheffe, développement

philanthropique, campagne grand public et

communication

MARIE-ANDRÉE PIGEON-TURENNE, Conseillère,

campagnes de dons et opérations

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,

grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations

grands donateurs

MYLÈNE DES BECQUETS, cheffe de projets,

événements philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,

événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement

des Cercles philanthropiques

RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines

BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,

ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources

humaines, par intérim

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DEIGAT, directrice,

ventes et service à la clientèle

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, chargée,

ventes et service à la clientèle

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,

ventes et opérations billetterie

VINCENT MICHAUD, coordonnateur, opérations

billetterie et campagnes de sollicitation

ZELTZIN ADELA GONZALEZ MACIEL

CÉDRICK DUCASS

LUCAS MAURER

conseillers, opération et service à la clientèle

ALEX HUYGHEBAERT

CAMILLE LY MICHAUD-TRAN

ALEXIS MICHAUD

CHRISTIANE POSSAMAI

JEAN-PIERRE BOURDEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

VINCENT BERTRAND-HUNEAU

conseillers(ères), relations client

SERVICES FINANCIERS

ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,

services administratifs

YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel – gestion

de la relation client

SERVICES FINANCIERS

NATHALIE MALLET, contrôleur

MANON BRISSON, technicienne comptable

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information

HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique

SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion

de l'information

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président

Le Grand Orgue

Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



Saison 2023-2024

Trompette et orgue à la Maison symphonique



Raúl Prieto Ramírez
orgue
Lucienne Renaudin Vary
trompette

Oeuvres de Giovanni Buonaventura
Viviani, Ravel, Frederic Mompou,
Liszt, Rachmaninov, Alessandro
Marcello, Piazzolla, Moussorgski et
Gershwin

jeu (02/11) 19h30

Conférence avec Lucienne
Renaudin Vary et Jean-Willy
Kunz à l'Espace OSM
AVANT LE CONCERT

Présentateur de saison

Partenaires publics

En vente aussi à



OSM.CA

Comme nos donateurs
Huguette, Amin et Zeltzin,
permettez à toute la communauté
de savourer le bonheur de
la musique classique!

Faites votre don
dès maintenant!



En ligne : osm.ca/dons



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique
fasse vibrer

Merci à nos donateurs



LE CERCLE D'HONNEUR
ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Grands donateurs Major donors

Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Satoko & Richard Ingram +
Michèle et Jean Paré* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Ariane Riou et Réal Plourde* +
David B. Sela*
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Bitá & Paolo Cattelan +
Familie Ionescu
François Schubert
Ruth & David Steinberg Foundation*
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell
Karen and Murray Dalfen
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.
Fayolle Canada
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +
Société de Gestion Sogefor inc.
Fonds Fondation Stéphane Foumy
Fondation Bernard Gauthier
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Gelmout Foundation
Shirley Goldfarb
Henri Family Foundation
Fondation Céline et Jacques Lamarre
Tom Little & Ann Sutherland
Constance V. Pathy
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
David Tarr & Gisèle Chevrefils
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Sue & Soren Wehner
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme (2)

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Corporation Fiera Capital
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexandre Abecassis
Renée et Pierre Béland
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Susan Casey Brown
Dr. Richard Cruess
Louise Doré et Jean Lanoue
André Dubuc
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Marie-Claire Hélié
Fondation Sibylla Hesse
Joan F. Ivory CM
Roslyn Joseph
The Irving Ludmer Family Foundation
Lise-Andrée Mercier
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA
Fondation Denise & Guy St-Germain
Lillian Vineberg
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Gilles Brassard et Lise Raymond
Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Sigrid et Gilles Chatel
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Louise Fortier
Dixi Lambert
Monique F. et Marc Leroux
Mrs. Eunice Mayers
Jean-Yves Noël
Wakeham Pilot
Helgi Soutar
Mrs. Gabrielle Tiven
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux
Lucie Vincelette
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurart inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel
Picotte
Liliane Benjamin
Louissette Bernard
Antje Bettin
Suzanne Bisailon
Joan & Hy Bloom

Marlene Bourque
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Francine Cholette et Martin Ouellet
Dr Richard Cloutier
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois
Elizabeth M. Danowski
Diane Demers
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville
Benoit et Léa Dubé
Monique Dupuis
Enchères Champagne
Docteur Stéphan Gagnon
D. Gaurin
Brenda & Samuel Gewurz
Thérèse Gagnon Giasson
Nancy & Marc Gold
Marina Gusti
Riva & Thomas O. Hecht
Rob Israel
Vincent Jean-François
Fondation Jeannot
Louise Cérat et Gilles Labbé
Serge Laflamme
Peter Martin & Hélène Lalonde
Suzanne et Michel Languedoc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Viateur Lemire
William Blanchard & Renée Loiselle
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline
McClaran
Eric & Jane Molson
La Famille Jean C. Monty
Georges Morin
Amin Noorani
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Dr. S.J. Ratner
Docteur François Reeves
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Madame Roxane Robitaille
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Josephine Stoker
Richard Taylor
Hope Tetrault
Monique & Louis G. Véronneau
Tom Wilder
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
Anonyme (4)



Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin
Bita & Paolo Cattelan
Sigrid et Gilles Chatel
Micheline et Pierre L. Comtois
Judith Dubé
Paul Garvey
Marina Gusti
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Sylvie Pauzé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Marie Thibault
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton
Succession Famille Blanchard
Succession Barbara Baerwald Bronfman
Succession Jean H. Ouimet
Succession Fernand Lafleur
Succession John Gomery
Succession Ghislaine Piette
Succession Alice Rowbotham

Événements-bénéfice Saison 2022-2023

100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada
BMO Groupe financier, Québec
Fondation Sandra et Alain Bouchard

50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale
Hydro-Québec
SNC-Lavalin Inc.
Bell Canada
BCF Avocats d'affaires
Bombardier Inc.
Cogeco
Spinelli

20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada
Fonds de solidarité FTQ
Financière Sun Life
Metro Inc.
Mouvement des Caisses Desjardins
CAE Inc.
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko, Brosseau & Associés Inc.
McKinsey & Company
Norton Rose Fulbright
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.
Corporation Fiera Capital
CGI
Groupe Banque TD
iA Groupe Financier - Industrielle
Alliance
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
The Aldo Group Inc.
Fasken Martineau DuMoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Cirque du Soleil Entertainment Group
Fondation Lemaire
Stingray Digital Group Inc.

10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada
MNP LLP
Banque Scotia
BDC
Beneva
BFL Canada
Borden Ladner Gervais LLP
Canadien National
CIBC World Markets
Claridge Inc.
Cogir Immobilier
Deep Khosla
Groupe Assura
Haivision
Jewish Community Foundation
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Papier Excellence (Domtar)
Prével
PwC Canada
Québecor Inc.
Sagard Holdings
Tom Little and Ann Sutherland
Transcontinental
Groupe Leclair
Behaviour Interactive
Fondation Morris et Rosalind Goodman
La Famille Ionescu
Lavery

1 500 \$ À 9 999 \$

Substance
Deloitte
Telesystem
Canimex Inc.
Egon Zehnder
Fondation Brunet
Gestion Technocap Inc.
Boston Consulting Group
Fondation Famille Lupien
Agence Le Pailleur
ArcelorMittal Exploitation minière
Canada s.e.n.c.
Brivia Management Inc.
Éditions Caramello
Exponentiel Conseil

GDI
Gestion Cabinet Woods Inc.
Saputo Inc.
W. Maxwell
Banque Nationale – Gestion privée 1859
Bell Textron Canada Ltée
Carrosseries C.A
Louise St-Pierre
Fondation JA DeSève
François Schubert
Groupe Deschênes Inc.
Isabelle Benoit Gelber
LuneRouge
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
Morris and Rosalind Goodman Family
Foundation
Selena Lu
Sharon and Aaron Stern
Yves Lévesque
Marelle Communications
Renée Loiselle
Axiom Infrastructure Inc.
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP
Diane Fugère
Groupe Archambault Lévesque, RBC
Dominion valeurs mobilières
Jarislowsky Fraser Limitée
Banque CIBC
Canderel Management Inc.
HIVE Blockchain
Placements Montrusco Bolton Inc.
Knight Therapeutics Inc.
Énergir
Francine Lavoie
Juliana Pleines
Pierre-Marie Audard
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.
Anonyme



Chers Amis de l'OSM,
vous êtes près de 5000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association de musiciens
de l'OSM qui a généreusement
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the
Musicians' Association of
the OSM for the gift of music
stand lights.

Renseignements :

Information:
don@osm.ca
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
\$10 MILLION AND OVER**

GOVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRÉS

**25 000 \$ ET PLUS
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE
FONDATION P. H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec 

**CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA FONDATION
FOUNDATION BOARD
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Cheffe de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS
Norton Rose Fulbright Canada,
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
SOPHIE BRUNETTE
Orchestre symphonique de Montréal

CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon

PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés

GUY FRÉCHETTE

CLAUDE GILBERT

RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM

Titulaire de la Chaire Fintech

AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE
Orchestre symphonique de Montréal

ANDREW MOLSON

Groupe conseil RES PUBLICA

JACQUES NANTEL

HEC Montréal

GUYLAINE SAUCIER

DAVID B. SELA

Copap Inc.

JONATHAN TÉTRAULT

Sagard Holdings

NATHALIE TREMBLAY

Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série



Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



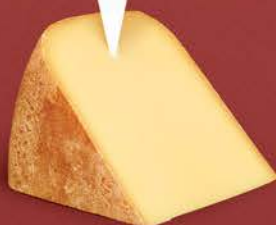
Médias



Publics



COMME
MAESTRO



NOUS AUSSI
ON EST BONS



AVEC UNE
BAGUETTE





BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD



www.bprd.com

Disponible à la SAQ

CH
CHARTON HOBBS
L'AMBASSADEUR DES GRANDES MARQUES | 1923

18+

La modération a bien meilleur goût.
EducValcoo!

Léger

Léger permet à ses clients de prendre de meilleures décisions en fournissant des études de marché et des analyses de données de la plus haute qualité en Amérique du Nord.

LEO

Né pour la donnée.

Des résultats précis et fiables.
400 000 membres du panel en ligne et plus encore.

ALLEZ AU-DELÀ
DE LA RECHERCHE



Léger DGTL

Performances numériques et activation de contenu créatif, propulsées par les données.

Lea

Léger Analytique

Des solutions d'**analyse** personnalisées qui exploitent la puissance des données.

En parfaite
harmonie



BMO



Présentateur de saison

Les symphonies traversent les
décennies. Notre soutien aussi.
De concert avec l'OSM depuis
plus de 20 ans.